

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Υπηρεσία Τύπου και Πληροφόρησης

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 10/07/EL

5 Φεβρουαρίου 2007

Απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-359/05

Estager SA κατά Receveur principal de la recette des douanes de Brive

**ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΖΕΙ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΣΕ ΕΥΡΩ ΠΟΥ
ΠΡΟΒΛΕΠΕΙ ΤΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ**

Εθνική κανονιστική ρύθμιση η οποία, κατά τη μετάβαση στο ευρώ, προέβη ταυτόχρονα στη μετατροπή σε ευρώ και στην αύξηση του ποσού ενός φόρου πρέπει να τηρεί τις απαιτήσεις ασφαλείας δικαίου και διαφάνειας τις οποίες εγγυάται το κοινοτικό δίκαιο

Δύο κοινοτικοί κανονισμοί¹ προβλέπουν τους κανόνες μετατροπής και στρογγυλοποίησης που εφαρμόζονται κατά τη μετάβαση στο ευρώ.

Η εταιρία Estager κατέβαλλε, από την 1η Ιανουαρίου 2002, τον φόρο επί των ποσοτήτων αλεύρων, σιμιγδαλιού και πλιγουριού μαλακού σίτου που παραδίδονται ή χρησιμοποιούνται για κατανάλωση από ανθρώπους, του οποίου το ύψος καθορίστηκε, κατά τη μετάβαση στο ευρώ, σε 16 ευρώ ανά τόνο αλεύρων, σιμιγδαλιού και πλιγουριού μαλακού σίτου.

Η εν λόγω εταιρία όμως αμφισβητεί το ύψος του φόρου αυτού και ισχυρίζεται ότι η εφαρμογή των εν λόγω κοινοτικών κανονισμών θα έπρεπε να οδηγήσει στον καθορισμό του ύψους του φόρου στα 15, 24 ευρώ και όχι στα 16 ευρώ.

Η Estager ζήτησε από τον receveur principal de la recette des douanes de Brive (προϊστάμενο του δημοσίου ταμείου του τελωνείου της Brive) την επιστροφή μέρους του φόρου που είχε καταβάλει από το 2002. Δεδομένου ότι η περί επιστροφής αυτή αίτηση απορρίφθηκε, η Estager άσκησε αγωγή ενώπιον του Tribunal de grande instance de Brive-la-Gaillarde, το οποίο ζήτησε κατ' ουσίαν από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων να του διευκρινίσει αν οι κοινοτικοί κανονισμοί έχουν την έννοια ότι αντίκεινται σε γαλλική κανονιστική ρύθμιση η

¹ Κανονισμοί (ΕΚ) 1103/97 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 1997, της 17ης Ιουνίου 1997, σχετικά με ορισμένες διατάξεις που αφορούν την εισαγωγή του ευρώ (ΕΕ L 162, σ. 1), και 974/98 του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1998, για την εισαγωγή του ευρώ (ΕΕ L 139, σ. 1).

οποία, κατά τη μετάβαση στο ευρώ, προέβη ταυτόχρονα στη μετατροπή σε ευρώ και στην αύξηση ενός τέτοιου φόρου με την ίδια νομική πράξη².

Με απόφαση της 18ης Ιανουαρίου 2007, το Δικαστήριο απάντησε ως εξής στο ερώτημα αυτό.

Κατ' αρχάς λαμβάνει υπόψη τους αντίστοιχους σκοπούς των εν λόγω κανονισμών, οι οποίοι προβλέπουν ότι, δυνάμει γενικής αρχής του δικαίου, η συνέχεια των συμβάσεων δεν πρέπει να επηρεάζεται από την εισαγωγή νέου νομίσματος και ότι ο σκοπός των διατάξεων περί συνέχειας των συμβάσεων συνίσταται στην παροχή ασφαλείας δικαίου και διαφάνειας στους οικονομικούς παράγοντες, ιδίως δε στους καταναλωτές.

Επιπλέον, η αντικατάσταση των νομισμάτων των συμμετεχόντων κρατών μελών δεν επιφέρει αφ' εαυτής τη μεταβολή της αναφοράς του νομίσματος στις νομικές πράξεις που ισχύουν κατά την ημέρα της αντικατάστασης.

Συντελεί στην εκπλήρωση του σκοπού αυτού της ουδετερότητας της μετάβασης στο ευρώ η καθιέρωση σχετικών με τις πράξεις μετατροπής κανόνων. Συγκεκριμένα, η αναζήτηση της μεγαλύτερης δυνατής ουδετερότητας των πράξεων αυτών, τόσο για τους πολίτες όσο και για τις επιχειρήσεις, προϋποθέτει τη διασφάλιση υψηλού βαθμού ακρίβειας κατά τις πράξεις μετατροπής.

Το Δικαστήριο όμως διαπιστώνει ότι είναι αναμφίβολο, αφενός, ότι ο γαλλικός φόρος συνιστά «όρο νομικής πράξεως» κατά την έννοια των σχετικών με την εισαγωγή του ευρώ κοινοτικών κανονισμών και, αφετέρου, ότι ο Γάλλος νομοθέτης, θεσπίζοντας την επίμαχη νομοθεσία, θέλησε να εφαρμόσει τους ίδιους αυτούς κανονισμούς για να καθορίσει το ποσόν του φόρου.

Ναι μεν είναι αληθές ότι οι εν λόγω κανονισμοί ουδόλως έθιξαν τη φορολογική αρμοδιότητα των κρατών μελών και την ευχέρειά τους να αυξάνουν το ύψος των φόρων τους, πλην όμως η μετατροπή σε ευρώ του ποσού ενός φόρου πρέπει, υπό τέτοιες περιστάσεις, να πραγματοποιείται τηρουμένων των κοινοτικών διατάξεων, καθώς και της αρχής της συνέχειας των νομικών πράξεων και του σκοπού της ουδετερότητας της μετάβασης στο ευρώ.

Από τα ανωτέρω προκύπτει ότι τα κράτη μέλη, όταν προβαίνουν ταυτόχρονα στην μετατροπή σε ευρώ και στην αύξηση του ύψους ενός φόρου, όπως συνέβη στην υπό κρίση υπόθεση, πρέπει να μεριμνούν ώστε να διασφαλίζεται η παροχή ασφαλείας δικαίου και διαφάνειας στους οικονομικούς παράγοντες.

Η ικανοποίηση των απαιτήσεων αυτών προϋποθέτει, μεταξύ άλλων, ότι οι εν λόγω οικονομικοί παράγοντες πρέπει να μπορούν να διακρίνουν σαφώς στα σχετικά κανονιστικά κείμενα, αφενός, το αποτέλεσμα της πράξης μετατροπής σε ευρώ του ποσού ενός φόρου και, αφετέρου, την απόφαση των αρχών του οικείου κράτους μέλους να αυξήσει το ποσόν αυτό.

² Ordonnance 2000-916, της 19ης Σεπτεμβρίου 2000, περί προσαρμογής της αξίας σε ευρώ ορισμένων ποσών που εκφράζονται σε γαλλικά φράγκα στα νομοθετικά κείμενα (JORF της 22ας Σεπτεμβρίου 2000, σ. 14877), η οποία εκδόθηκε κατ' εφαρμογήν του άρθρου 1 του νόμου 2000-517, της 15ης Ιουνίου 2000, περί παροχής εξουσιοδοτήσεως στην κυβέρνηση να προσαρμόζει με ordonnance (κανονιστική πράξη) την αξία σε ευρώ ορισμένων ποσών που εκφράζονται σε γαλλικά φράγκα στα νομοθετικά κείμενα (JORF της 16ης Ιουνίου 2000, σ. 9063).

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται: DE, EL, EN, ES, FR, IT, NL, SL, PT, FI

*Το πλήρες κείμενο της αποφάσεως βρίσκεται στην ιστοσελίδα του Δικαστηρίου <http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=EL&Submit=rechercher&numaff=C-α>
Μπορείτε, κατά κανόνα, να το συμβουλευθείτε από τις 12 το μεσημέρι, ώρα κεντρικής Ευρώπης, κατά την ημερομηνία της δημοσιεύσεως της αποφάσεως.*

*Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την κα Estella Cigna Angelidis
Τηλ.: (00352) 4303 2582 Fax: (00352) 4303 2674*